

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **10 (1980)**

Heft 9

PDF erstellt am: **05.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

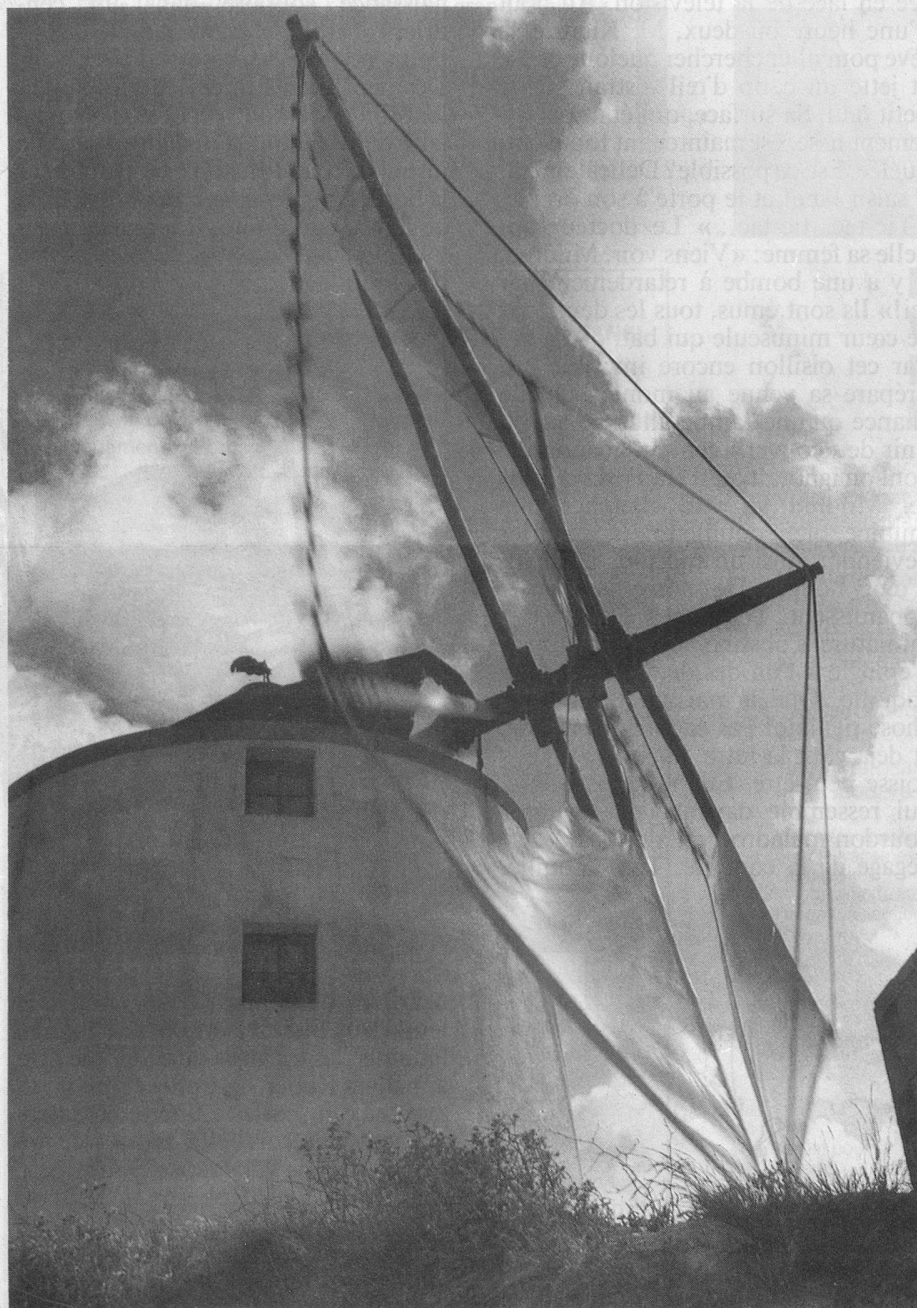
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Du 2 au 12 octobre,
«Aînés» vous propose de

découvrir le Portugal



Comme annoncé dans notre mensuel précédent, nous vous proposons de partir en octobre à la découverte de ce pays pittoresque et doux qu'est le Portugal, en octobre. En voici le programme, dans ses grandes lignes:

Jeudi 2 octobre 1980

Genève-Lisbonne. Départ de Genève sur le vol régulier de la TAP, compagnie aérienne portugaise, à 15 h. 45 en compagnie d'un guide de Wagons-Lits Tourisme. Vol de deux heures vingt-minutes. Arrivée à Lisbonne et transfert, en fin d'après-midi, à l'hôtel Fenix, quatre étoiles, au cœur de la capitale.

Vendredi 3

Lisbonne. Visite, le matin, de la capitale et de ses environs. Après-midi libre.

Samedi 4

Lisbonne. Excursion d'une journée, à Sintra, au Cabo da Roca. Retour par les célèbres stations de Cascais et d'Estoril.

Dimanche 5

Lisbonne-Figueira da Foz. Départ en car pour la célèbre plage des pêcheurs de Nazaré, le monastère flamboyant de Batalha. Vous dormirez à Figueira da Foz.

Lundi 6

Figueira da Foz-Coimbra. Visite de la pittoresque ville de Coimbra et de ses environs. Vous logerez ce soir-là à Coimbra.

Mardi 7

Coimbra-Lisbonne. Départ à destination de Leiria et Fatima (lieu de pèlerinage très connu) et par Alpiarça et Santarem, vous regagnerez Lisbonne pour retrouver le très confortable Hôtel Fenix.

Mercredi 8

Lisbonne. Matinée libre. Après-midi, visite de la vieille ville de Lisbonne.

Jeudi 9

Lisbonne. Une journée d'excursions dans les forêts de chênes-lièges de Rio Frio avec visite d'une fabrique de produits en découlant. Visite d'une fameuse cave, du port de Sesimbra aux fortifications mauresques avant le retour à l'Hôtel Fenix.

Vendredi 10

Lisbonne. Journée libre. Flânerie, shopping ou visites selon votre goût personnel.

Samedi 11

Lisbonne. Seconde journée libre se terminant au son du Fado (chant typique portugais) dans un pittoresque restaurant de la ville.

Dimanche 12

Lisbonne-Genève. Matinée libre, avant le transfert à l'aéroport d'où vous vous envolerez pour arriver à Genève à 17 heures.



Nazaré, merveilleux port de pêcheurs... sans port puisque les bateaux, mission accomplie, sont hissés sur la plage.



Le vieux quartier d'Alfama, à Lisbonne, date du temps des Maures. Se promener dans ses ruelles est une joie chaque jour renouvelée.

Prix et conditions: Fr. 1595.—. Supplément pour chambre à un lit: Fr. 240.—.

Ce prix comprend:

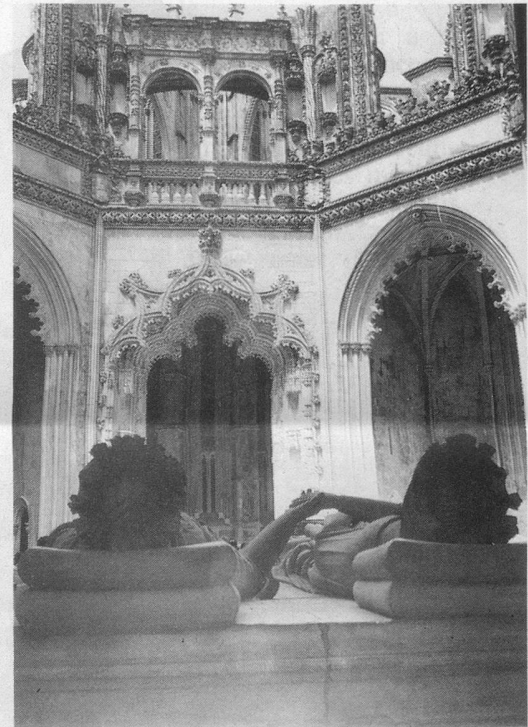
- les vols en avion de ligne de la TAP Genève / Lisbonne / Genève, en classe économique, avec services à bord;
- franchise de bagages de 20 kg, par personne;
- transferts, excursions et visites en autocar spécial selon programme;

- 1 guide local parlant français durant toutes les visites et excursions;
- logement en hôtel 4 étoiles à Lisbonne et catégories semblables à Figueira da Foz, Coimbra, base chambre double avec bain ou douche;
- pension complète durant tout le voyage;
- 1 accompagnateur au départ de Suisse et durant tout le séjour;
- 1 programme détaillé, documentation, étiquettes bagages, etc.

La carte d'identité suffit.

Lisbonne, la belle capitale baignée par le Tage. La flèche indique l'emplacement de l'Hôtel Fenix, en bordure du grand parc Eduardo VII.

Les gisants de l'Abbaye de Batalha, but d'une de vos excursions. Le roi Jean 1^{er} et sa femme Filipa de Lancastre reposent en ce lieu de pèlerinage.



Bulletin d'inscription

A envoyer à «Aînés», CP 2633, 1002 Lausanne.

Voyage au Portugal
du 2 au 12 octobre 1980

Je m'inscris/Nous nous inscrivons
(Biffer ce qui ne convient pas)

Nom: _____

Prénom: _____

Rue: _____

Tél. _____

NP/localité: _____

Je réglerai le prix de ce voyage (Fr. 1595.— par personne; suppl. de Fr. 240.— pour ch. 1 lit) au moyen du bulletin de versement qui me sera adressé, au moins 3 semaines avant le départ.

Les matelas Bico - toujours sur mesure.

Comme il existe des personnes grandes et petites, corpulentes et minces, plus jeunes et plus âgées, en bonne santé et souffrantes, existe aussi des matelas Bico tout à fait différents. Bico a ce qu'il faut pour tous les besoins et tous les budgets. Passez donc au magasin spécialisé essayer sans engagement, le matelas qui vous convient le mieux.



**Pour un sommeil
sain et profond -
matelas Bico.**



En vente dans toutes les bonnes
maisons de literie, de trousseaux et d'ameublement.
Fabricant: Birchler & Cie SA, Usines Bico, 8718 Schänis

Dubach 79/049

L'ÉVASION EN CAR... POUR GROUPES OU SOCIÉTÉS

Organisation de voyages et réservations toutes destinations.

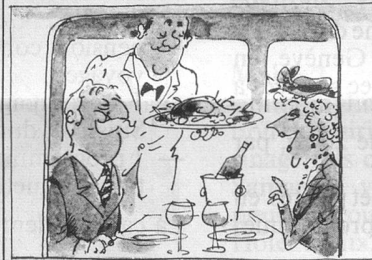
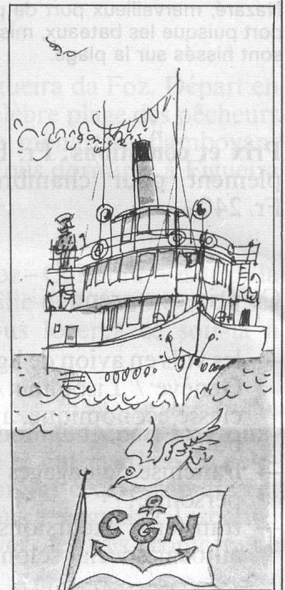
Renseignements, offres et
documentation gratuits sans
engagement.

1188 Gimel
☎ 021 74 35 61

Gimel
Lausanne



Profitez des beaux jours pour réaliser vos croisières sur le lac Léman



Le prospectus-horaire 1980 est à votre disposition.

COMPAGNIE GÉNÉRALE DE NAVIGATION SUR LE LÉMAN

17, avenue de Rhodanie
Case postale
CH-1000 Lausanne-Ouchy 6
tél. (021) 26 35 35

Succursale à Genève
Jardin-Anglais
CH-1204 Genève
tél. (022) 21 25 21



A temps cléments, prix cléments

La liste des hôtels participant à
cette campagne peut être obtenue
auprès des guichets de gare CFF,
de votre agence de voyages, ou en
envoyant ce coupon.

Nom _____
Rue _____
NP, Localité _____

Société suisse des hôteliers
Case postale 2657, 3001 Berne
Tél. 031/46 18 81

400 hôteliers, membres de la
Société suisse des hôteliers, pro-
posent pendant l'entresaison des
prix avantageux pour le logement
et le petit déjeuner, la demi-pension
ou la pension complète.
Ces réductions s'adressent à **tous**
les possesseurs d'un abonnement
de transport pour personnes âgées,
ainsi qu'à leur conjoint.